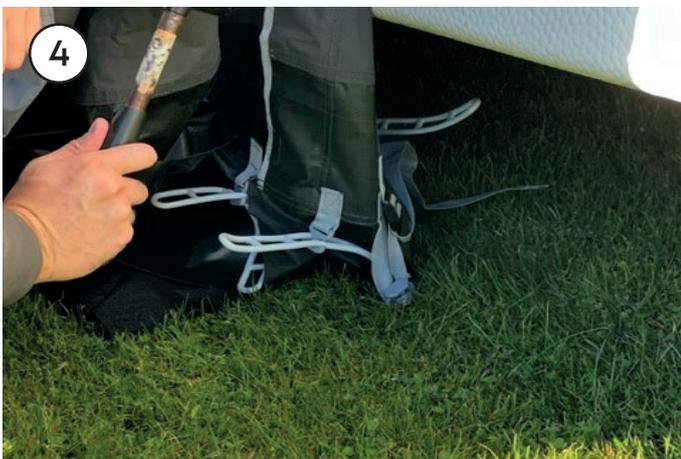


AUFBAU



AUFBAU

Tipp: Wenn Sie das Zelt mit 2 Personen aufbauen,- können Sie den Ablauf vereinfachen. Weiterhin kann es verhindern das Ihr Vorzelt, Wohnwagen oder Wohnmobil von widrigen Wetterverhältnissen oder Wind beschädigt wird.

① Bevor Sie Ihr Vorzelt aufstellen, empfehlen wir Ihnen, eine Plane auszulegen, um das Vorzelt vor Schmutz und scharfen Gegenständen zu schützen.

② Wohnwagen:
Ziehen Sie das Vorzelt in die Kederschiene ein.

Wohnmobil:

Fädeln Sie das Vorzelt in die Führungsschiene der Markise ein.

Es kann einfacher sein, die Markise ein Stück auszufahren, um Zugang zur Kederschiene des Vorderpanels zu erhalten. Fahren Sie die Stützfüße aus um die Markise zu stabilisieren. Nach dem einfädeln,- bitte die Markise einfahren (Stützfüße auch).

③ Je nach Höhe des Verbindungspunkts zum Fahrzeug müssen Sie möglicherweise das höhenverstellbare System verwenden (je nach Fahrzeughöhe).
235-250 cm - Halten Sie den Reißverschluss geschlossen.
250-265 cm - Öffnen Sie den ersten Reißverschluss.
265-280 cm - Öffnen Sie sowohl den ersten als auch den zweiten Reißverschluss.

④ Befestigen Sie die beiden hinteren Eck-Gurtriemen leicht unterhalb des Fahrzeugs mittels Heringe.

⑤ Stellen Sie sicher, dass alle Entlüftungsöffnungen geschlossen sind, bevor Sie das Vorzelt mithilfe der mitgelieferten Pumpe oder optionalen elektrischen Pumpe aufblasen.

Hinweis: Der ideale Luftdruck des Vorzeltes beträgt 9 Psi.

Während des Aufpumpens Ihres Vorzelts,- können Sie anhand des Manometers, den genauen aktuellen Luftdruck des Vorzelts ablesen. Aber auch wenn Sie langsam die Luftpumpe nach unten drücken, sehen Sie den gegenwärtigen Luftdruck.

Wenn das Vorzelt größtenteils aufgeblasen ist, müssen Sie möglicherweise das Vorzelt in eine aufrechte Position schieben oder ziehen.

⑥ Schließen Sie alle vorderen und seitlichen Paneele mit dem Reißverschluss, bevor Sie mit dem weiteren Abspannen des Vorzelts fortfahren.

Hinweis: Wenn das Vorzelt ohne geschlossene Reißverschlüsse abgespannt wird, kann dies verformt werden und sowohl die Leistung des Vorzelts beeinträchtigen als auch das Öffnen und Schließen der Reißverschlüsse erschweren.

⑦ Befestigen Sie die beiden vorderen Eck-Gurtriemen, indem Sie sie straff gegen die beiden hinteren abgespannten Punkte ziehen.

AUFBAU



AUFBAU

- 8 Befestigen Sie die beiden "Magic"-Dreiecke auf jeder Seite des Vorzelts. Diese sollten straffgezogen werden, damit der Schmutzfänger an der Vorderseite des Vorzelts flach auf dem Boden liegt. Dadurch können eventuelle Mittelrohre des Vorzelts positioniert und abgespannt werden.

Hinweis: Um diese Abspannpunkte leichter zu erkennen, sind die Dreiecke grün markiert.

- 9 Befestigen Sie alle verbleibenden Abspannpunkte am Boden.

Hinweis: Der Winkel der Abspannpunkte gibt die Richtung vor, in der sie jeweils abgespannt werden sollten, um die auf das Vorzelt ausgeübte Richtungskraft zu optimieren.

- 10 Befestigen Sie die verstellbaren vorderen Gurte. Lockern Sie den verstellbaren oberen Gurt und spannen Sie den unteren Gurt straff ab. Sobald befestigt, ziehen Sie den verstellbaren oberen Gurt fest.

- 11 Nur für den Wohnwagen:
Ziehen Sie die Wohnwagenschürze an der unteren Kederschiene des Wohnwagens ein. Sie können diesen Windschutz mithilfe der Abspannleinen mit Heringen befestigen oder an festen Punkten des Wohnwagens fest binden um die Wohnwagenschürze straff zu ziehen.
Sie sollten den unteren Teil des Windschutzes mit Heringen fixieren, um zu verhindern, dass der Wind von unten durchbläst.

- 12 Befestigen Sie die Vorhänge.
Die vorderen Vorhänge sind anhand der weißen Verschlüsse in den unteren Ecken, erkennbar.

- 13 Optionale Andruckstangen:
Platzieren Sie die Spitze der Andruckstange in der geschlossenen Tasche. Spannen Sie diese gegen den Boden. Verwenden Sie den Klettverschluss, um sie gegen die Schutzrückwand abzusichern.
Wenn der Verbindungspunkt des Vorzelts aus dem Fahrzeug herausragt, z.B. bei einer an der Seite eines Wohnmobils montierten Markise, installieren Sie stattdessen die optionalen Andruckstangen, indem Sie folgende Schritte befolgen:
Befestigen Sie den Saugnapf am oberen Ende der Andruckstange. Lösen Sie den oberen Teil der Schutzrückwand von dem Vorzelt. Platzieren Sie das Saugnapf-Ende der Andruckstange in der offenen Tasche und drücken Sie den Saugnapf gegen die Unterseite der Markise. Spannen Sie die Stange nun gegen den Boden. Verwenden Sie den Klettverschluss, um es gegen die Schutzrückwand abzusichern.

- 14 Optionale Sturmbänder:
Befestigen Sie die Sturmbänder an den äußeren Schnallen, die sich an der vorderen Spitze des Vorzelts befinden.
Spannen Sie diese straff an, ohne die Form des Vorzelts zu verzerren, und befestigen Sie diese dann mit Heringen.

ABBAU



ABBAU

- ① Wie empfehlen Ihnen vor dem Abbau Ihres Vorzelts eine Plane auszulegen, um das Vorzelt vor Schmutz und scharfen Gegenständen zu schützen.
- ② Entfernen Sie die Vorhänge, die Wohnwagenschürze und alle optionalen Zubehörteile, die angebracht sind.

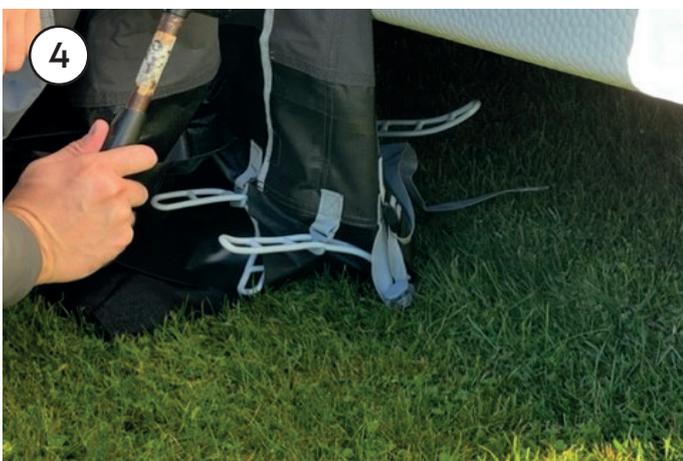
Hinweis: Die Vorhänge können auch an Ort und Stelle gelassen werden, um die Fenster zu schützen. Allerdings könnten diese schmutzig werden, wenn sie nicht auf einer sauberen Plane abbauen.
- ③ Entfernen Sie alle Heringe, außer von den vier Eckpunkten, die verwendet wurden, um das Vorzelt an ihrem Platz zu fixieren.
- ④ Wir empfehlen Ihnen, die Vorder- und Seitenteile zu entfernen. Dadurch wird das Gesamtgewicht des Vorzelts reduziert, sowohl beim Abnehmen des Vorzelts vom Wohnwagen als auch beim erneuten Aufbau des Vorzelts.
Falten Sie die Paneele ordentlich, um die Faltenbildung an den Fenstern zu reduzieren.
- ⑤ 5a. Lassen Sie das Vorzelt ab, indem Sie alle Entlüftungspunkte an der Vorderseite des Vorzelts öffnen.

5b. Nachdem das Vorzelt entleert ist, schrauben Sie den Aufblaspunkt auf, damit die Luft beim Verstauen des Vorzelts an einer anderen Stelle entweichen kann.
- ⑥ Lösen Sie die verbleibenden vier Eckpunkte, bevor Sie das Vorzelt vom Fahrzeug abnehmen.
- ⑦ Falten Sie die Vorderseite des Vorzelts auf das Vorzeltdach.
Wenn Sie es zu zweit einpacken, ist es am besten, wenn jede Person die gegenüberliegenden optionalen Sturmgurt-Verbindungspunkte hält, bevor das Vorzelt in die Luft gehoben und auf das Dach geschwenkt wird.
- ⑧ Falten Sie die Seiten des Vorzelts auf das Vorzeltdach.
- ⑨ Falten Sie beide Seiten des Vorzelts zur Hälfte nach innen, bevor Sie beide Hälften zusammenlegen.
- ⑩ Überprüfen Sie, ob die Breite des Vorzelts in die mitgelieferte Tragetasche passt. Rollen Sie das Vorzelt zu den Entlüftungspunkten hin auf, um die Luft entweichen zu lassen.
- ⑪ Packen Sie alle Teile des Vorzelts in die Tragetasche.
Die Tasche ist überdimensioniert, um das Verstauen bequemer zu machen. Die Packgröße kann durch die Verwendung der angebrachten Kompressionsgurte weiter verkleinert werden.

Weitere Informationen zu Markisenpflege, Wartung und Fehlerbehebung finden Sie unter www.mytelta.com

TELTA

SET UP



EN SET UP

- ① Before setting up your awning, it is a good idea to lay out a tarpaulin to protect the awning from dirt and sharp objects.
- ② Caravan:
Thread the awning into the caravan awning rail.

Motorhome:
Thread the awning into the cassette awning front panel rail. It may be easier to first unwind the cassette awning partly to access the front panel rail, before winding the cassette awning back in.
Put the legs of the cassette awning down, to support the cassette.
- ③ Depending on the height of your connection point to the vehicle, you may need to use the adjustable height system for use of the awning with taller vehicles.
235-250 cm - Keep the zip closed.
250-265 cm - Open the first zip.
265-280 cm - Open both the first and second zip.
- ④ Peg the rear two corner webbing straps slightly underneath the vehicle.
- ⑤ Ensure that all deflation points are closed before inflating the awning using the supplied pump or optional electric pump.
Note: The ideal air pressure is **9psi**. You can read the awnings current air pressure by lightly pressing downwards on the pump.

When the awning is mostly inflated, you may need to push or pull the awning into it's standing position.
- ⑥ Zip in all front and side panels before proceeding with any further pegging of the awning.
Note: If the awning is pegged without the zips closed, it may be distorted out of shape, harming both the awnings performance and making the zips difficult to use.
- ⑦ Peg the front two corner webbing straps, pulling taughtly against the rear two pegged points.

SET UP

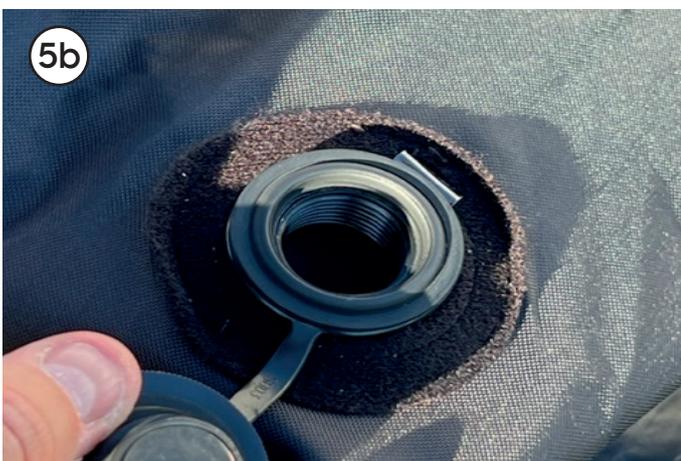


EN SET UP

- 8 Peg the two “magic” triangles on each side of the awning.
These should be pulled taught so that the mud skirt at the front of the awning is laying flat on the ground; this will help position any centre tubes the awning may have so that they can be pegged.
Note: The more easily identify these pegging points, the triangles are coloured green.
- 9 Peg all remaining pegging points at the base of the awning.
Note: The angle of the pegging points dictate the direction in which they should each be pegged to optimise the directional force applied to the awning.
- 10 Peg the adjustable front straps.
Loosen the adjustable top strap and peg with the bottom strap taught. Once pegged, tighten the adjustable top strap.
- 11 Caravan only:
Attach the draught skirt to the caravan draught skirt rail.
Either peg or tie the draught skirt gylines to the caravan to pull it taught.
Peg the base of the draught skirt to prevent wind from blowing through underneath.
- 12 Attach the curtains.
The front curtains can be identified by the white toggles found in the bottom corners.
- 13 Optional Rear Upright Poles
Place the top of the rear upright pole into the closed pocket. Tension against the ground. Use the velcro tabs to secure against the protective rear pad.

If the awning connection point protrudes from the vehicle, such as a cassette awning mounted on the side of a motorhome, then instead install the optional rear upright poles by: Attaching the suction cup to the top end of the rear upright pole. Unvelcro the top of the protective rear pad from the awning. Place the suction cup end of the rear upright pole into the open pocket and rest the suction against the bottom of the cassette awning. Tension against the ground. Use the velcro tabs to secure against the protective rear pad.
- 14 Optional Storm Straps
Attach the storm straps to the external buckles found at the front apex of the awning. Pull taught, without distorting the shape of the awning, and peg.

TAKE DOWN

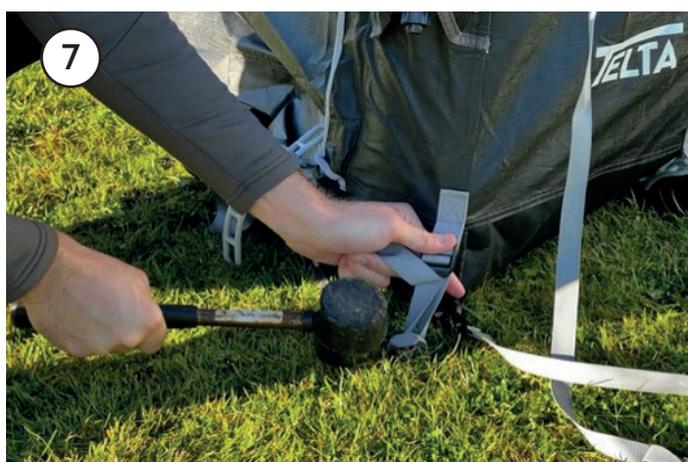
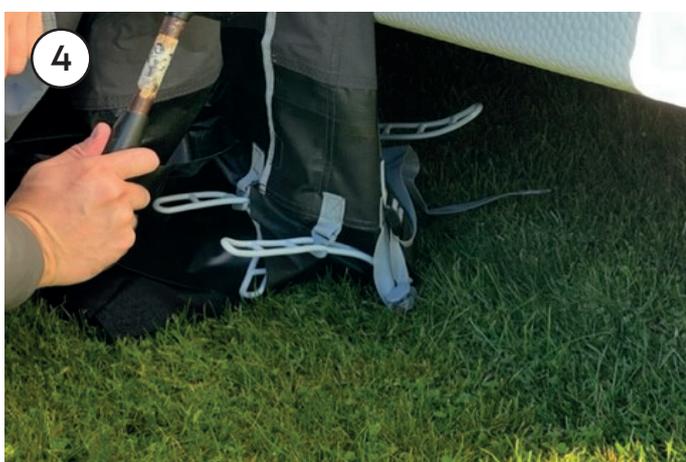


EN TAKE DOWN

- ① Before dismantling your awning, it is a good idea to lay out a tarpaulin to protect the awning from dirt and sharp objects.
- ② Remove the curtains, draught skirt and any attached optional accessories.
Note: The curtains can also be left in place to help protect the windows, however they may become dirty if not dismantled on a clean tarpaulin.
- ③ Remove all pegs, excluding the four corner points that will be used to keep the awning in place.
- ④ We recommend that you remove the front and side panels.
This will reduce the total weight of the awning that you have to handle both when you remove the awning from the caravan and when the awning is next set up.
Fold the panels neatly to reduce the amount of creasage on the windows.
- ⑤ Deflate the awning by opening all deflation points at the front of the awning.

Once deflated, unscrew the inflation point so that the air has another point to escape the awning when packing away.
- ⑥ Unpeg the remaining four corner points before disconnecting the awning from the vehicle.
- ⑦ Fold the front of the awning onto the awning roof.
If packing away with two people, this is best done by having each person hold the opposing optional storm strap connection points, before lifting the awning into the air and swinging onto the roof.
- ⑧ Fold the sides of the awning onto the awning roof.
- ⑨ Fold both sides of the awning halfway into itself before placing both halves together.
- ⑩ Check that the width of the awning will fit within the provided carry bag.
Roll the awning towards the deflation points to allow the air to escape.
- ⑪ Pack all parts of the awning into the carry bag.
The bag is oversized to make packing away more convenient.
The pack size can be further compressed by using the attached compression straps.

OPSÆTNING



DA OPSÆTNING

① Inden opsætning af dit fortelt, er det en god ide at lægge en presenning ud, for at beskytte teltet mod snavs og skarpe genstande.

② Campingvogne:
Træk fortelte på campingvognens teltskinne.

Autocampre:

Træk forteltet på I skinnen på markisens front. Det kan være nemmere at rulle markisen delvis ud, for at trække teltet i skinnen i fronten af markisen, inden den rulles på plads igen.

Sæt benene på kassettemarkisen ned for at støtte kassetten. før du trækker forteltet i skinnen.

③ Afhængig af højden på vognens tilslutningsskinne, kan det være nødvendigt at bruge forteltets justerbart højdesystem.
235-250 cm – Lukket lynlås.
250-265 cm – Åben lynlås 1.
265-280 cm – Åben både lynlås 1 og 2.

④ Pløk begge de bagerste hjørnestropper lidt inde under vognen.

⑤ Vær sikker på at alle udblæsningsventiler er lukket, inden teltet pumpes op, med den medfølgende håndpumpe eller evt. El pumpe. (Ekstraudstyr).
Bemærk: Det ideelle tryk I luftkanalerne er **9 psi**. Du kan aflæse forteltets aktuelle lufttryk ved let at trykke pumpens håndtag ned.

Når forteltet er halvt oppumpet hjælpes det på plads til oprejst position.

⑥ Lyn alle front og sidestykker på forteltet inden teltet pløkkes yderligere.
Bemærk: Hvis forteltet pløkkes, uden alle lynlåse er lukket, kan det være svært at få teltet til at stå i den rigtige facon, til skade for teltets funktion og gøre det svært at bruge lynlåsene.

⑦ Pløk de 2 front hjørnestropper i en stram lige linje med de 2 inderste hjørnestropper.

OPSÆTNING



DA OPSÆTNING

- 8 Pløk de to "magiske" trekanten på hver side af forteltet.

Træk kraftigt i trekanten så den indvendige græskant mellem midter og side stolpe er helt stram og ligger helt fladt på jorden, dette gør det nemmere og placere og pløkke evt. midter stolpe teltet måtte have.

Bemærk: For at gøre det lettere at identificere disse fastgørelsespunkter er trekanterne farvet grønne.

- 9 Pløk alle de resterende stropper i forteltet.
Bemærk: Vinklen på stropperne bestemmer i hvilken retning de skal pløkkes, for at få det rigtige træk på teltet.

- 10 Pløk de justerbare stropper i fronten, ved at løsne den øverste justerbare strop. Pløk den nederste fastgjorte strop og stram den øverste op derefter.

- 11 Campingvogn:
Træk understykket på vognens skinne beregnet for dette.
Pløk understykket i bunden så det slutter tæt.

- 12 Monter gardinerne.
Gardinerne til fronten kendes på de små hvide ringe i bunden af gardinerne.

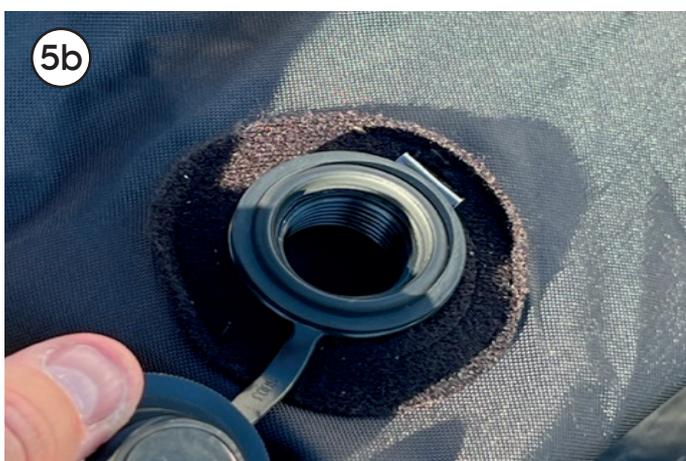
- 13 Ekstraudstyr: Støttestænger
Placer toppen af den bageste stang i den lukkede lomme. Spænd mod jorden. Brug velcroflapperne til at fastgøre mod den beskyttende trykpude mod vognen.

Hvis forteltet monteres på en kassettemarkise som stikker ud fra vognen, f.eks en kassettemarkise monteret på siden af en autocamper, skal støttestængerne monteres med sugekop på toppen.

Løsn den øverste del af trykpuden fra forteltet. Placer støttestangen med sugekoppen i den åbne lomme og tryk den mod bunden af markisen. Spænd mod jorden. Brug velcroflapperne til at fastgøre mod trykpuden.

- 14 Ekstraudstyr: Stormstropper.
Fastgør stormstropperne til de udvendige beslag, der findes ved fronthjørnerne på forteltet.
Stram dem op uden at trække forteltet ud af form og pløk dem.

NEDPAKNING



DA NEDPAKNING

1 Inden nedpakning af forteltet, er det en god ide, at lægge en presenning ud, for at beskytte forteltet mod snavs og skarpe genstande.

2 Afmonter gardinerne, understykke samt evt. ekstraudstyr.
Bemærk: Gardinerne kan også efterlades på plads for at beskytte vinduerne.

3 Afmonter samtlige pløkker på nær de 4 hjørnepløkker.

4 Vi anbefaler, at du afmonterer front og sidestykkerne.
Dette reducerer den samlede vægt du skal håndtere, både ved nedpakning og opsætning af forteltet.

Pak front og sidestykkerne nænsomt sammen for ikke at krølle vinduerne.

5 Luk luften ud af forteltet ved hjælp af udblæsningsventilerne i fronten af forteltet.

Når luften er ude af teltet skrues indblæsningsventil af, så den sidste luft kan slippe ud ved pakning af teltet.

6 Fjern de sidste 4 pløkker fra forteltet, inden trækkes af vognen.

7 Fold fronten af forteltet mod taget.

Er man 2 personer om at pakke forteltet, gøres det nemmest ved begge tager fat i hver sit beslag til montering af stormstropper og løfte teltet op luften og svinge det rundt så det ender på taget.

8 Fold ind over taget.

9 Fold begge sider af teltet halvt ind til sig selv, før begge halvdele foldes sammen.

Tjek at bredden på forteltet passer med bæretasken.

10 Rul teltet sammen imod udblæsningsventilerne så resterende luft kan komme ud.

11 Pak alle dele til forteltet i transporttasken.

Tasken er overdimensioneret for at gøre det nemmere at pakke forteltet.

For further information including awning care, maintenance and troubleshooting, please visit www.mytelta.com.

For yderligere information om fortelt pleje, vedligehold og fejlfinding, gå ind på www.mytelta.com

TELTA